



ALGRA
Meccanica di precisione



DAISA
TECHNOLOGIC S.L.



VDI

PORTAUTENSILI PER TORNI CNC SECONDO DIN 69880
TOOLHOLDERS FOR CNC LATHES TO DIN 69880
PORTE-OUTILS POUR TOURS CNC SELON DIN 69880
WERKZEUGHALTER FÜR CNC DREHMASCHINEN NACH DIN 69880

ALGRA S.p.A. - divisione accessori

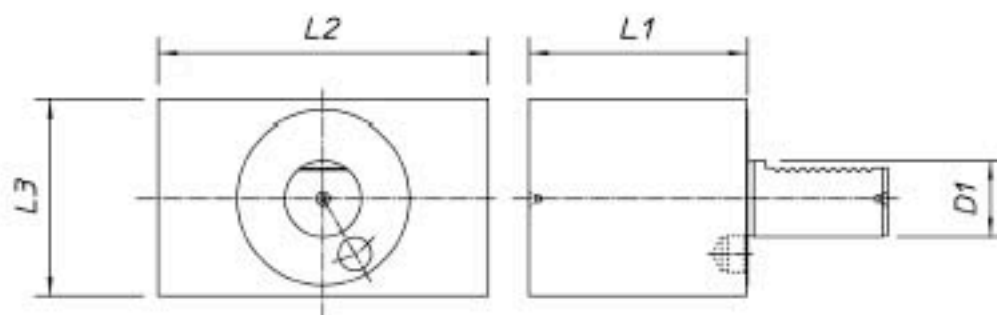
Via Manzoni 41 - 24031 Almenno S. Salvatore (BG) - Tel: ++39 035.84.20.51 - Fax ++39 035.84.01.26 - algra.accessori@algra.it - www.algra.it



A1

Portautensile VDI semilavorato
VDI blank toolholder
Ébauche de porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter vorgearbeitet

Rettangolare
Rectangular
Rectangulaire
Rechteckig

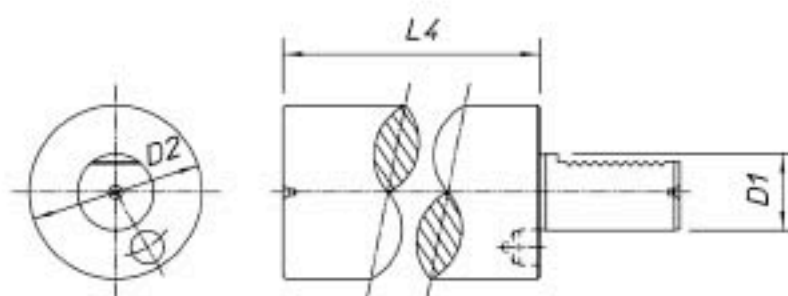


Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	L1	L2	L3															
A1 16X44	16	44	78	44															
A1 20X65	20	65	100	60															
A1 30X85	30	85	130	76															
A1 40X100	40	100	151	96															
A1 50X125	50	125	160	120															
A1 60X160	60	160	165	125															

A2

Portautensile VDI semilavorato
VDI blank toolholder
Ébauche de porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter vorgearbeitet

Rotondo
Round
Rond
Rund



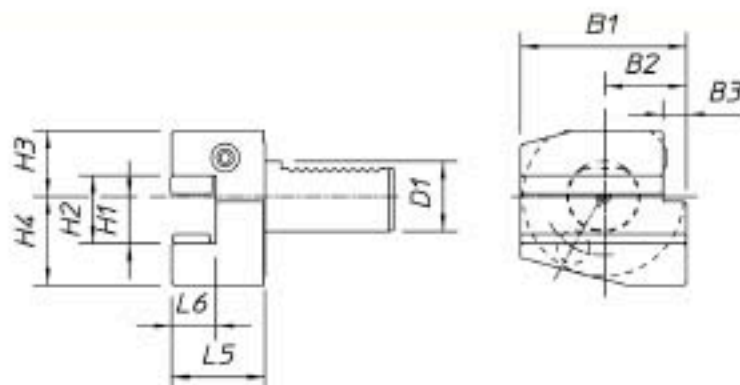
Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	D2	L4																
A2 16X60	16	40	60																
A2 20X70	20	50	70																
A2 30X100	30	68	100																
A2 30X240	30	68	240																
A2 40X120	40	83	120																
A2 40X320	40	83	320																
A2 50X135	50	98	135																
A2 50X400	50	98	400																
A2 60X150	60	123	150																
A2 60X480	60	123	480																

B1

 Portautensile VDI
 VDI toolholder
 Porte-outil VDI
 VDI Werkzeughalter

 Con sede trasversale rettangolare
 With transversal rectangular seat
 Avec siège rectangulaire transversal
 Mit Vierkant-Queraufnahme

 Destro
 Right-hand
 Droit
 Rechts

 Corto
 Short
 Court
 Kurz


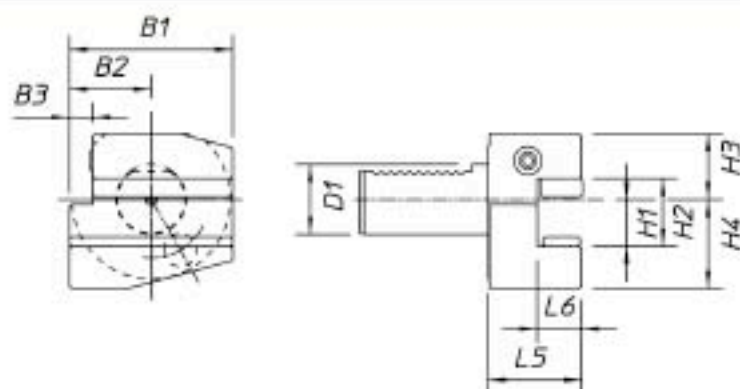
Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6			
B1 16X12X24	16	12	17	20	22	42	23	5	24	11			
B1 16X12X34	16	12	17	20	22	42	23	5	34	11			
B1 20X16X30	20	16	22	25	30	55	30	7	30	14			
B1 20X16X40	20	16	22	25	30	55	30	7	40	14			
B1 30X20/16X40	30	20/16	29	28	38	70	35	10	40	18			
B1 30X20/16X60	30	20/16	29	28	38	70	35	10	60	18			
B1 40X25/20X44	40	25/20	34	32,5	48	85	42,5	12,5	44	22			
B1 50X32/25X55	50	32/25	41	35	60	100	50	16	55	25			
B1 60X32X60	60	32	41	42,5	62,5	125	62,5	16	60	30			


B2

 Portautensile VDI
 VDI toolholder
 Porte-outil VDI
 VDI Werkzeughalter

 Con sede trasversale rettangolare
 With transversal rectangular seat
 Avec siège rectangulaire transversal
 Mit Vierkant-Queraufnahme

 Sinistro
 Left-hand
 Gauche
 Links

 Corto
 Short
 Court
 Kurz


Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6			
B2 16X12X24	16	12	17	20	22	42	23	5	24	11			
B2 16X12X34	16	12	17	20	22	42	23	5	34	11			
B2 20X16X30	20	16	22	25	30	55	30	7	30	14			
B2 20X16X40	20	16	22	25	30	55	30	7	40	14			
B2 30X20/16X40	30	20/16	29	28	38	70	35	10	40	18			
B2 30X20/16X60	30	20/16	29	28	38	70	35	10	60	18			
B2 40X25/20X44	40	25/20	34	32,5	48	85	42,5	12,5	44	22			
B2 50X32/25X55	50	32/25	41	35	60	100	50	16	55	25			
B2 60X32X60	60	32	41	42,5	62,5	125	62,5	16	60	30			


VDI



B3

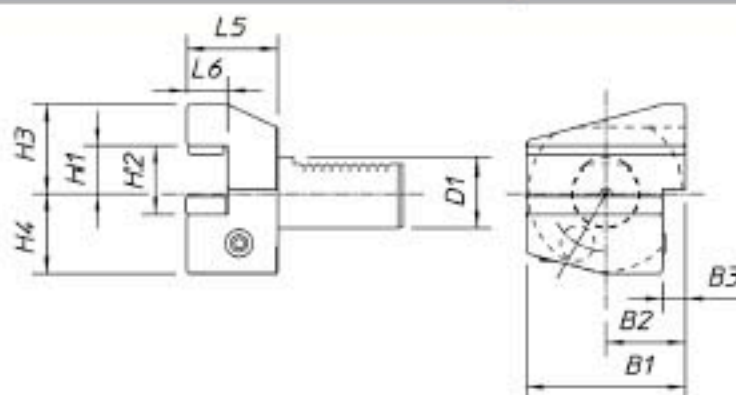
Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Con sede trasversale rettangolare
With transversal rectangular seat
Avec siège rectangulaire transversal
Mit Vierkant-Queraufnahme

Rovesciato
Upside-down
Renversé
Überkopf

Destro
Right-hand
Droit
Rechts

Corto
Short
Court
Kurz



Code - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6			
B3 16X12X24	16	12	17	20	22	42	23	5	24	11			
B3 16X12X34	16	12	17	20	22	42	23	5	34	11			
B3 20X16X30	20	16	22	30	25	55	30	7	30	14			
B3 20X16X40	20	16	22	30	25	55	30	7	40	14			
B3 30X20/16X40	30	20/16	29	38	35	70	35	10	40	18			
B3 30X20/16X60	30	20/16	29	38	35	70	35	10	60	18			
B3 40X25/20X44	40	25/20	34	48	42,5	85	42,5	12,5	44	22			
B3 50X32/25X55	50	32/25	41	60	50	100	50	16	55	25			
B3 60X32X60	60	32	41	62,5	62,5	125	62,5	16	60	30			



B4

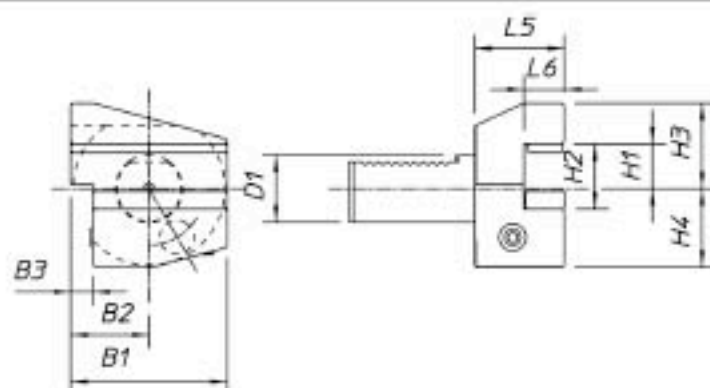
Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Con sede trasversale rettangolare
With transversal rectangular seat
Avec siège rectangulaire transversal
Mit Vierkant-Queraufnahme

Rovesciato
Upside-down
Renversé
Überkopf

Sinistro
Left-hand
Gauche
Links

Corto
Short
Court
Kurz



Code - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6			
B4 16X12X24	16	12	17	20	22	42	23	5	24	11			
B4 16X12X34	16	12	17	20	22	42	23	5	34	11			
B4 20X16X30	20	16	22	30	25	55	30	7	30	14			
B4 20X16X40	20	16	22	30	25	55	30	7	40	14			
B4 30X20/16X40	30	20/16	29	38	35	70	35	10	40	18			
B4 30X20/16X60	30	20/16	29	38	35	70	35	10	60	18			
B4 40X25/20X44	40	25/20	34	48	42,5	85	42,5	12,5	44	22			
B4 50X32/25X55	50	32/25	41	60	50	100	50	16	55	25			
B4 60X32X60	60	32	41	62,5	62,5	125	62,5	16	60	30			

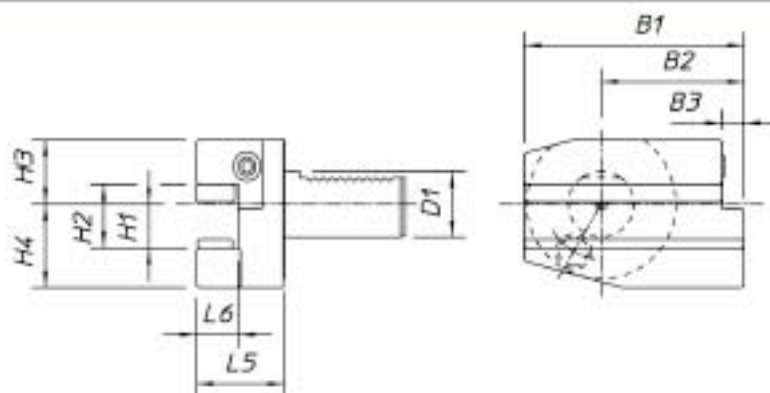


B5

 Portautensile VDI
 VDI toolholder
 Porte-outil VDI
 VDI Werkzeughalter

 Con sede trasversale rettangolare
 With transversal rectangular seat
 Avec siège rectangulaire transversal
 Mit Vierkant-Queraufnahme

 Destro
 Right-hand
 Droit
 Rechts

 Lungo
 Long
 Long
 Lang


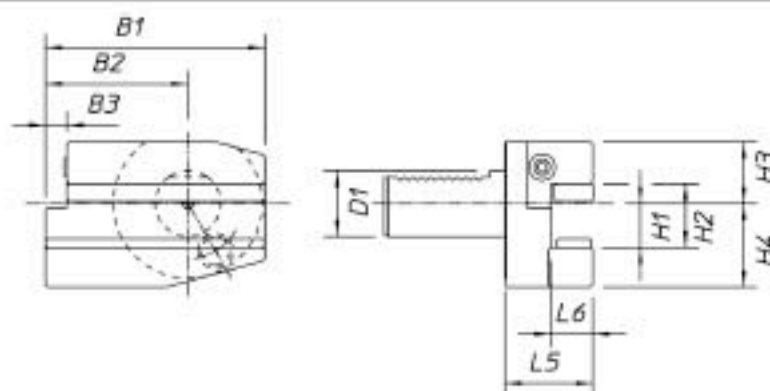
Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6			
B5 16X12X24	16	12	17	20	22	58	39	5	24	11			
B5 16X12X34	16	12	17	20	22	58	39	5	34	11			
B5 20X16X30	20	16	22	25	30	75	50	7	30	14			
B5 20X16X40	20	16	22	25	30	75	50	7	40	14			
B5 30X20/16X40	30	20/16	29	28	38	100	65	10	40	18			
B5 30X20/16X60	30	20/16	29	28	38	100	65	10	60	18			
B5 40X25/20X44	40	25/20	34	32,5	48	118	75,5	12,5	44	22			
B5 50X32/25X55	50	32/25	41	35	60	130	80	16	55	25			
B5 60X32X60	60	32	41	42,5	62,5	145	82,5	16	60	30			


B6

 Portautensile VDI
 VDI toolholder
 Porte-outil VDI
 VDI Werkzeughalter

 Con sede trasversale rettangolare
 With transversal rectangular seat
 Avec siège rectangulaire transversal
 Mit Vierkant-Queraufnahme

 Sinistro
 Left-hand
 Gauche
 Links

 Lungo
 Long
 Long
 Lang


Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6			
B6 16X12X24	16	12	17	20	22	58	39	5	24	11			
B6 16X12X34	16	12	17	20	22	58	39	5	34	11			
B6 20X16X30	20	16	22	25	30	75	50	7	30	14			
B6 20X16X40	20	16	22	25	30	75	50	7	40	14			
B6 30X20/16X40	30	20/16	29	28	38	100	65	10	40	18			
B6 30X20/16X60	30	20/16	29	28	38	100	65	10	60	18			
B6 40X25/20X44	40	25/20	34	32,5	48	118	75,5	12,5	44	22			
B6 50X32/25X55	50	32/25	41	35	60	130	80	16	55	25			
B6 60X32X60	60	32	41	42,5	62,5	145	82,5	16	60	30			


VDI



B7

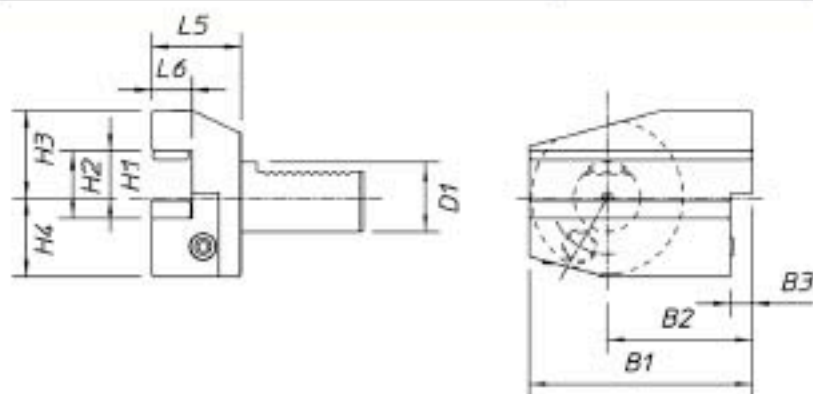
Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Con sede trasversale rettangolare
With transversal rectangular seat
Avec siège rectangulaire transversal
Mit Vierkant-Queraufnahme

Rovesciato
Upside-down
Renversé
Überkopf

Destro
Right-hand
Droit
Rechts

Lungo
Long
Long
Lang



Code - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6			
B7 16X12X24	16	12	17	20	22	58	38	5	24	11			
B7 16X12X34	16	12	17	20	22	58	38	5	34	11			
B7 20X16X30	20	16	22	30	25	75	50	7	30	14			
B7 20X16X40	20	16	22	30	25	75	50	7	40	14			
B7 30X20/16X40	30	20/16	29	38	35	100	65	10	40	18			
B7 30X20/16X60	30	20/16	29	38	35	100	65	10	60	18			
B7 40X25/20X44	40	25/20	34	48	42,5	118	75,5	12,5	44	22			
B7 50X32/25X55	50	32/25	41	60	50	130	80	16	55	25			
B7 60X32X60	60	32	41	62,5	62,5	145	82,5	16	60	30			



B8

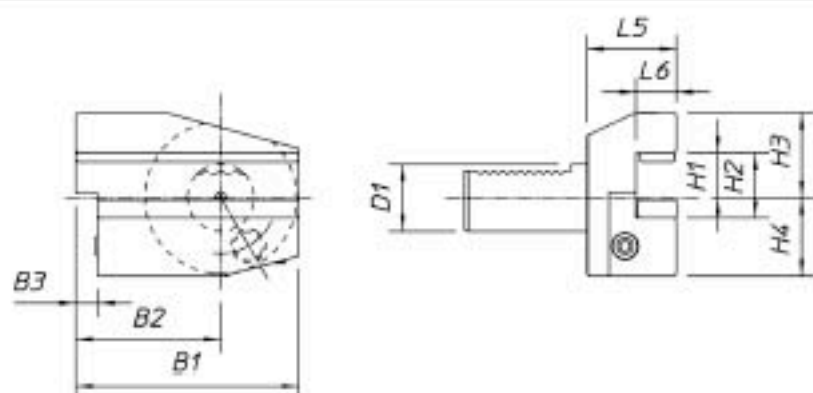
Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Con sede trasversale rettangolare
With transversal rectangular seat
Avec siège rectangulaire transversal
Mit Vierkant-Queraufnahme

Rovesciato
Upside-down
Renversé
Überkopf

Sinistro
Left-hand
Gauche
Links

Lungo
Long
Long
Lang



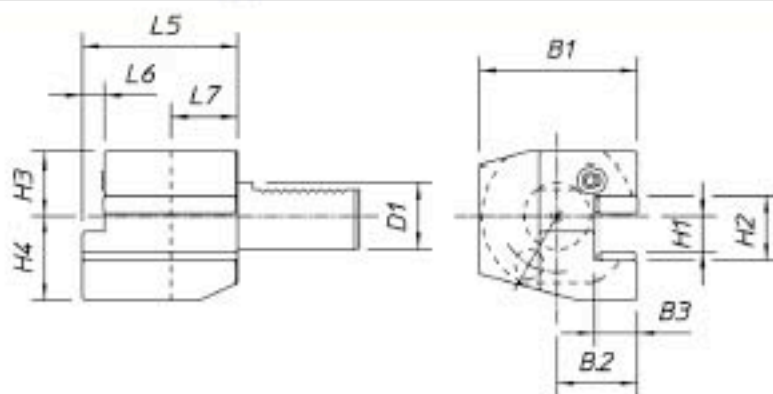
Code - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6			
B8 16X12X24	16	12	17	20	22	58	38	5	24	11			
B8 16X12X34	16	12	17	20	22	58	38	5	34	11			
B8 20X16X30	20	16	22	30	25	75	50	7	30	14			
B8 20X16X40	20	16	22	30	25	75	50	7	40	14			
B8 30X20/16X40	30	20/16	29	38	35	100	65	10	40	18			
B8 30X20/16X60	30	20/16	29	38	35	100	65	10	60	18			
B8 40X25/20X44	40	25/20	34	48	42,5	118	75,5	12,5	44	22			
B8 50X32/25X55	50	32/25	41	60	50	130	80	16	55	25			
B8 60X32X60	60	32	41	62,5	62,5	145	82,5	16	60	30			



C1

 Portautensile VDI
 VDI toolholder
 Porte-outil VDI
 VDI Werkzeughalter

 Con sede longitudinale rettangolare
 With longitudinal rectangular seat
 Avec siège rectangulaire longitudinal
 Mit Vierkant-Längsaufnahme

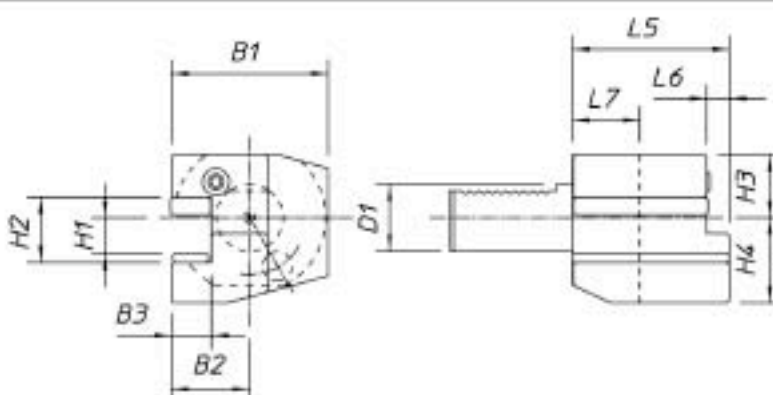
 Destro
 Right-hand
 Droit
 Rechts


Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6	L7		
C1 16X12	16	12	17	20	22	43	24	11	44	5	20		
C1 20X16	20	16	22	25	30	52	27	14	55	7	30		
C1 30X20/16	30	20/16	29	28	38	70	35	18	70	10	30		
C1 40X25/20	40	25/20	34	32,5	48	85	42,5	22	85	12,5	30		
C1 50X32/25	50	32/25	41	35	60	100	50	24,5	100	16	40		
C1 60X32	60	32	41	42,5	62,5	125	62,5	30	125	16	40		


C2

 Portautensile VDI
 VDI toolholder
 Porte-outil VDI
 VDI Werkzeughalter

 Con sede longitudinale rettangolare
 With longitudinal rectangular seat
 Avec siège rectangulaire longitudinal
 Mit Vierkant-Längsaufnahme

 Sinistro
 Left-hand
 Gauche
 Links


Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6	L7		
C2 16X12	16	12	17	20	22	43	24	11	44	5	20		
C2 20X16	20	16	22	25	30	65	40	14	50	-	30		
C2 30X20/16	30	20/16	29	28	38	76	41	18	70	10	30		
C2 40X25/20	40	25/20	34	32,5	48	90	47,5	22	85	12,5	30		
C2 50X32/25	50	32/25	41	35	60	105	55	24,5	100	16	40		
C2 60X32	60	32	41	42,5	62,5	125	62,5	30	125	16	40		


VDI



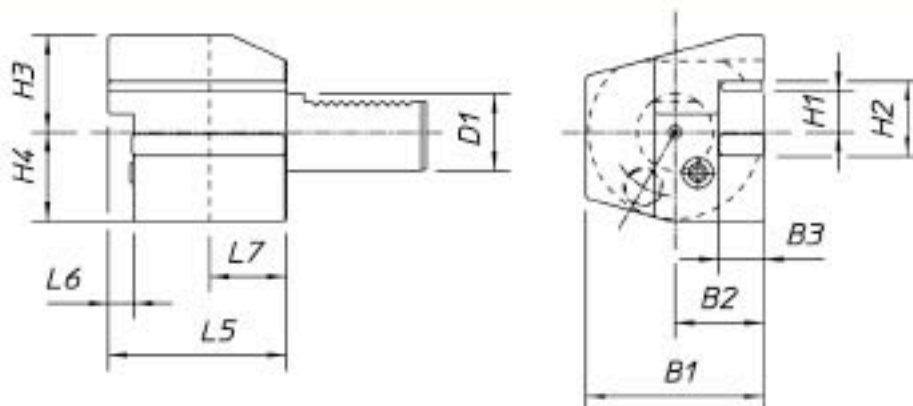
C3

Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Con sede longitudinale rettangolare
With longitudinal rectangular seat
Avec siège rectangulaire longitudinal
Mit Vierkant-Längsaufnahme

Rovesciato
Upside-down
Renversé
Überkopf

Destro
Right-hand
Droit
Rechts



Code - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6	L7		
C3 16X12	16	12	17	22	20	43	24	11	44	5	20		
C3 20X16	20	16	22	30	25	52	27	14	55	7	30		
C3 30X20/16	30	20/16	29	38	35	70	35	18	70	10	30		
C3 40X25/20	40	25/20	34	48	42,5	85	42,5	22	85	12,5	30		
C3 50X32/25	50	32/25	41	60	50	100	50	24,5	100	16	40		
C3 60X32	60	32	41	62,5	62,5	125	62,5	30	125	16	40		



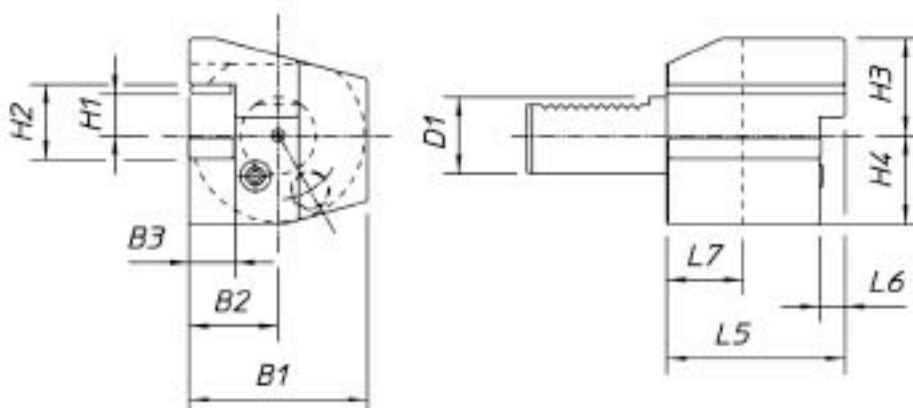
C4

Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Con sede longitudinale rettangolare
With longitudinal rectangular seat
Avec siège rectangulaire longitudinal
Mit Vierkant-Längsaufnahme

Rovesciato
Upside-down
Renversé
Überkopf

Sinistro
Left-hand
Gauche
Links



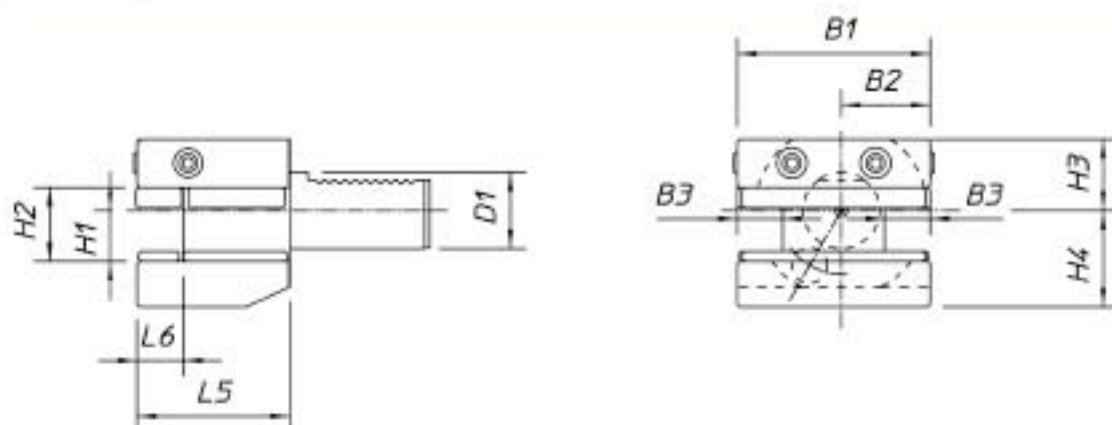
Code - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6	L7		
C4 16X12	16	12	17	22	20	43	24	11	44	5	20		
C4 20X16	20	16	22	30	25	65	40	14	50	-	30		
C4 30X20/16	30	20/16	29	38	35	76	41	18	70	10	30		
C4 40X25/20	40	25/20	34	48	42,5	90	47,5	22	85	12,5	30		
C4 50X32/25	50	32/25	41	60	50	106	55	24,5	100	16	40		
C4 60X32	60	32	41	62,5	62,5	125	62,5	30	125	16	40		



D1

Portautensile VDI
 VDI toolholder
 Porte-outil VDI
 VDI Werkzeughalter

Con più sedi rettangolari
 With multiple rectangular seats
 Avec sièges multiples rectangulaires
 Mit Vierkant-Mehrfachaufnahmen



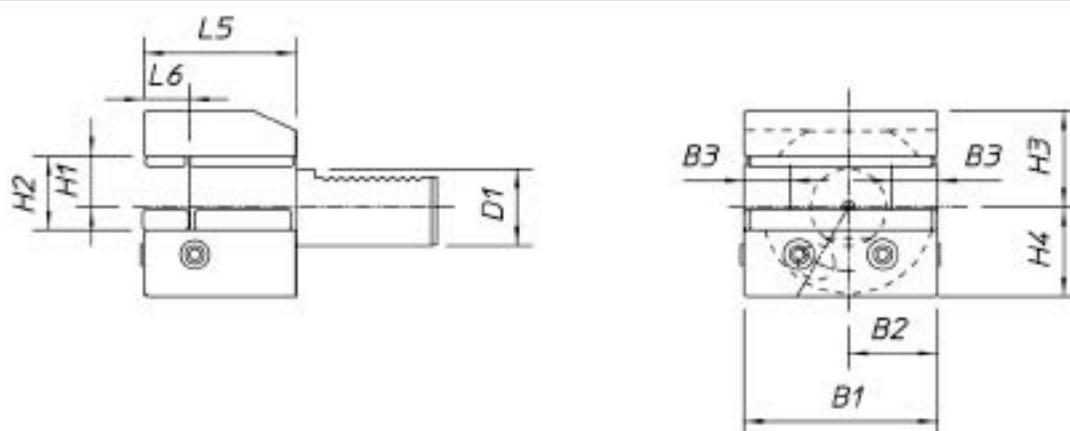
Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6			
D1 30X20/16	30	20/16	29	26	38	76	35	18	60	16			
D1 40X25/20	40	25/20	34	32,5	48	90	42,5	22	72	22			
D1 50X32/25	50	32/25	41	35	60	105	50	24,5	85	25			
D1 60X32	60	32	41	42,5	62,5	115	57,5	25	110	25			

D2

Portautensile VDI
 VDI toolholder
 Porte-outil VDI
 VDI Werkzeughalter

Con più sedi rettangolari
 With multiple rectangular seats
 Avec sièges multiples rectangulaires
 Mit Vierkant-Mehrfachaufnahmen

Rovesciato
 Upside-down
 Renversé
 Überkopf

VDI


Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	H1	H2	H3	H4	B1	B2	B3	L5	L6			
D1 30X20/16	30	20/16	29	36	35	76	35	18	60	16			
D1 40X25/20	40	25/20	34	48	42,5	90	42,5	22	72	22			
D1 50X32/25	50	32/25	41	60	50	105	50	24,5	85	25			
D1 60X32	60	32	41	62,5	62,5	115	57,5	25	110	25			

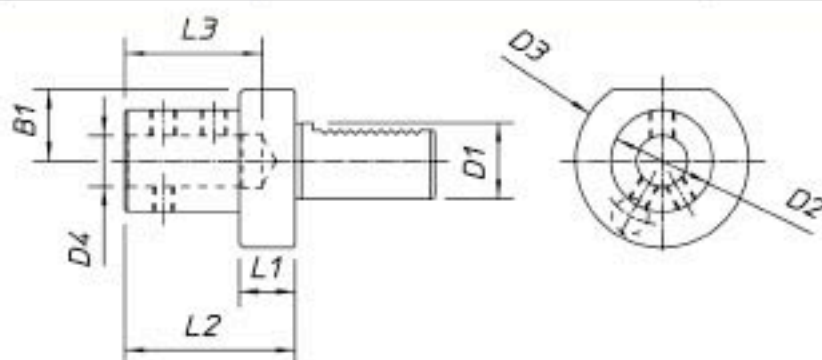


E1

Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Per utensili a forare
For drilling tools
Pour outils à perçage
Für Bohrwerkzeuge

Con refrigerazione interna
With inner cooling system
Avec réfrigération interne
Mit innerer Kühlschmierstoffzuführung

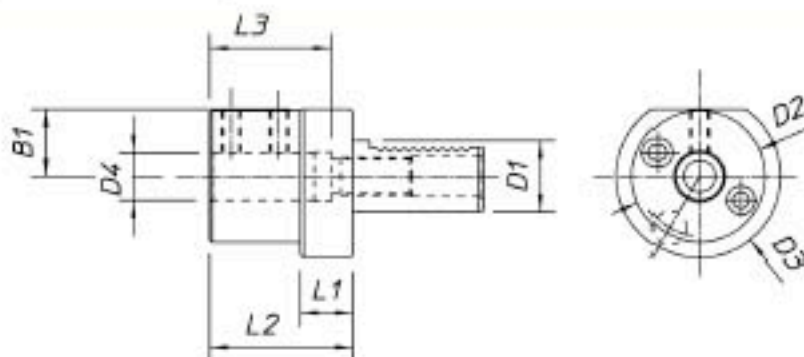


Code - code - code - Bestell Nr.	D1	D2	D3	D4	B1	L1	L2	L3						
E1 20X16	20	36	50	16	-	18	67	54						
E1 20X20	20	40	50	20	-	18	67	54						
E1 20X25	20	45	50	25	-	18	71	59						
E1 30X16	30	36	68	16	28	22	67	54						
E1 30X20	30	40	68	20	28	22	67	54						
E1 30X25	30	45	68	25	28	22	71	59						
E1 30X32	30	52	68	32	28	22	75	63						
E1 30X40	30	60	68	40	28	22	90	73						
E1 40X16	40	36	83	16	32,5	22	67	54						
E1 40X20	40	40	83	20	32,5	22	67	54						
E1 40X25	40	45	83	25	32,5	22	75	59						
E1 40X32	40	52	83	32	32,5	22	75	63						
E1 40X40	40	60	83	40	32,5	22	90	73						
E1 40X50	40	70	83	50	32,5	22	100	83						
E1 50X20	50	40	98	20	35	30	67	54						
E1 50X25	50	45	98	25	35	30	80	59						
E1 50X32	50	52	98	32	35	30	80	63						
E1 50X40	50	60	98	40	35	30	90	73						
E1 50X50	50	70	98	50	35	30	100	83						
E1 60X20	60	40	123	20	42,5	30	80	54						
E1 60X25	60	45	123	25	42,5	30	80	59						
E1 60X32	60	52	123	32	42,5	30	80	63						
E1 60X40	60	60	123	40	42,5	30	90	73						
E1 60X50	60	70	123	50	42,5	30	100	83						



VDI

Portautensile VDI
 VDI toolholder
 Porte-outil VDI
 VDI Werkzeughalter

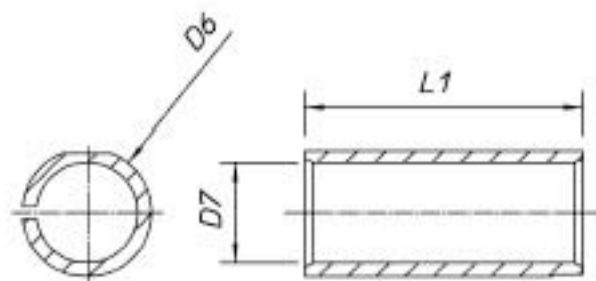
 Per barile
 For boring bars
 Pour outils à aléser
 Für Bohrstangen


Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	D2	D3	D4	B1	L1	L2	L3										
E2 16X6	16	32	40	6	-	13	44	34										
E2 16X8	16	32	40	8	-	13	44	34										
E2 16X10	16	32	40	10	-	13	44	34										
E2 16X12	16	40	40	12	-	-	44	34										
E2 16X16	16	40	40	16	-	-	44	34										
E2 20X8	20	40	50	8	-	18	50	41										
E2 20X10	20	40	50	10	-	18	50	41										
E2 20X12	20	40	50	12	-	18	50	41										
E2 20X16	20	40	50	16	-	18	50	41										
E2 20X20	20	50	50	20	-	-	50	41										
E2 20X25	20	50	50	25	-	-	60	51										
E2 30X8	30	55	66	8	28	22	60	51										
E2 30X10	30	55	66	10	28	22	60	51										
E2 30X12	30	55	66	12	28	22	60	51										
E2 30X16	30	55	66	16	28	22	60	51										
E2 30X20	30	55	66	20	28	22	60	51										
E2 30X25	30	55	66	25	28	22	60	51										
E2 30X32	30	66	66	32	28	-	75	61										
E2 40X8	40	55	63	8	32,5	22	75	61										
E2 40X10	40	55	63	10	32,5	22	75	61										
E2 40X12	40	55	63	12	32,5	22	75	61										
E2 40X16	40	55	63	16	32,5	22	75	61										
E2 40X20	40	55	63	20	32,5	22	75	61										
E2 40X25	40	55	63	25	32,5	22	75	61										
E2 40X32	40	63	63	32	32,5	-	75	61										
E2 40X40	40	63	63	40	32,5	-	90	76										
E2 40X50	40	63	63	50	37,5	-	100	83										
E2 50X12	50	66	96	12	35	30	90	76										
E2 50X16	50	66	96	16	35	30	90	76										
E2 50X20	50	66	96	20	35	30	90	76										
E2 50X25	50	66	96	25	35	30	90	76										
E2 50X32	50	66	96	32	35	30	90	76										
E2 50X40	50	96	96	40	35	-	90	76										
E2 50X50	50	96	96	50	35	-	100	86										
E2 60X16	60	66	123	16	42,5	30	90	76										
E2 60X20	60	66	123	20	42,5	30	90	76										
E2 60X25	60	66	123	25	42,5	30	90	76										
E2 60X32	60	66	123	32	42,5	30	90	76										
E2 60X40	60	96	123	40	42,5	30	90	76										
E2 60X50	60	96	123	50	42,5	30	100	86										


VDI

E2-2

Bussola di riduzione cilindrica
Parallel reducing sleeve
Douille de réduction cylindrique
Zylindrische Reduzierhülse

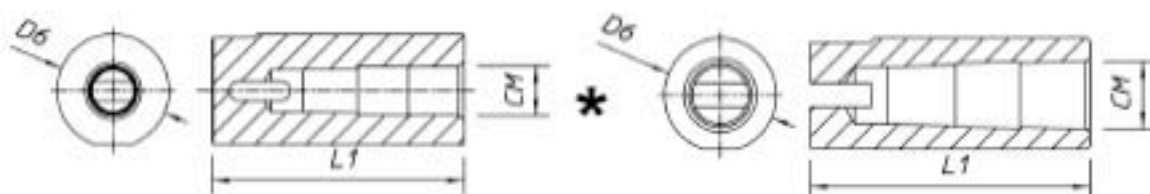


Codice - code - code - Bestell Nr.	D6	D7	L1																	
E2-2 25X16	25	16	60																	
E2-2 32X25	32	25	70																	
E2-2 40X32	40	32	80																	
E2-2 50X40	50	40	90																	

E2-3

Bussola di riduzione
Reducing sleeve
Douille de réduction
Reduzierhülse

A cono Morse
Morse taper
Cône Morse
Morsekegel



Codice - code - code - Bestell Nr.	D6	CM	L1	Note - Notes - Notes - Bemerkungen
E2-3 32X1	32	1	90	
E2-3 32X2	32	2	90	
E2-3 32X3*	32	3	100	
E2-3 40X2	40	2	90	
E2-3 40X3	40	3	100	
E2-3 40X4*	40	4	120	
E2-3 50X2	50	2	90	
E2-3 50X3	50	3	100	
E2-3 50X4*	50	4	120	

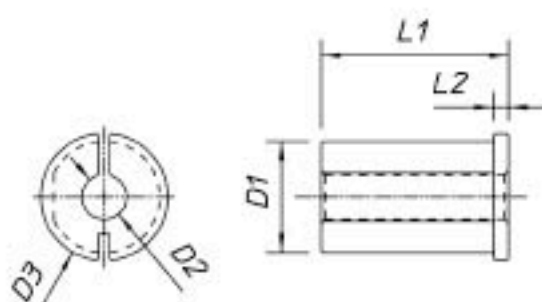
- * Le bussole sono senza asola
- * Adaptors without slot
- * Douilles de réduction sans rainure
- * Reduzierhülsen ohne Längsschlitz

VDI



E6-2

Bussola di riduzione corta
Reducing sleeve
Douille de réduction
Reduzierhülse

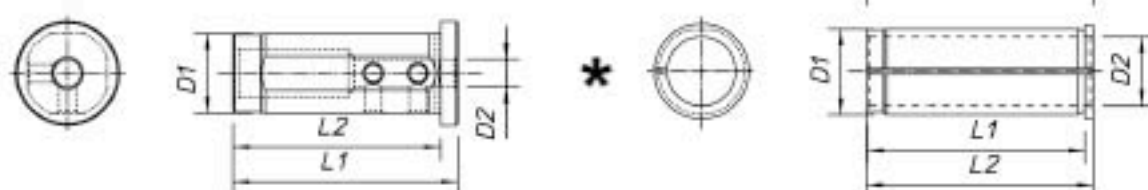


Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	D2	D3	L1	L2														
E6-2 20X6	20	6	24	30	4														
E6-2 20X8	20	8	24	30	4														
E6-2 20X10	20	10	24	30	4														
E6-2 20X12	20	12	24	30	4														
E6-2 20X15	20	15	24	30	4														
E6-2 20X16	20	16	24	30	4														
E6-2 25X6	25	6	29	40	4														
E6-2 25X8	25	8	29	40	4														
E6-2 25X10	25	10	29	40	4														
E6-2 25X12	25	12	29	40	4														
E6-2 25X15	25	15	29	40	4														
E6-2 25X16	25	16	29	40	4														
E6-2 25X20	25	20	29	40	4														
E6-2 30X8	30	8	34	50	4														
E6-2 30X10	30	10	34	50	4														
E6-2 30X12	30	12	34	50	4														
E6-2 30X15	30	15	34	50	4														
E6-2 30X16	30	16	34	50	4														
E6-2 30X20	30	20	34	50	4														
E6-2 32X8	32	8	36	50	4														
E6-2 32X10	32	10	36	50	4														
E6-2 32X12	32	12	36	50	4														
E6-2 32X15	32	15	36	50	4														
E6-2 32X16	32	16	36	50	4														
E6-2 32X20	32	20	36	50	4														
E6-2 32X25	32	25	36	50	4														
E6-2 40X10	40	10	44	78	4														
E6-2 40X12	40	12	44	78	4														
E6-2 40X15	40	15	44	78	4														
E6-2 40X16	40	16	44	78	4														
E6-2 40X20	40	20	44	78	4														
E6-2 40X25	40	25	44	78	4														
E6-2 40X32	40	32	44	78	4														

VDI



739.01

 Bussola di riduzione
 Reducing sleeve
 Douille de réduction
 Reduzierhülse


Codice - code code - Bestell Nr.	D1	D2	L1	L2
739.0125.008	25	8	65	60
739.0125.010	25	10	65	60
739.0125.012	25	12	65	60
739.0125.016*	25	16	60	55
739.0132.008	32	8	90	85
739.0132.010	32	10	90	85
739.0132.012	32	12	90	85
739.0132.016	32	16	90	85
739.0132.020	32	20	90	85
739.0132.025*	32	25	90	85
739.0140.008	40	8	110	105
739.0140.010	40	10	110	105
739.0140.012	40	12	110	105
739.0140.016	40	16	110	105
739.0140.020	40	20	110	105
739.0140.025	40	25	110	103
739.0140.032*	40	32	110	105

Codice - code code - Bestell Nr.	D1	D2	L1	L2
739.0150.012	50	12	130	125
739.0150.016	50	16	130	125
739.0150.020	50	20	130	125
739.0150.025	50	25	130	123
739.0150.032	50	32	130	125
739.0150.040*	50	40	130	125
739.0160.016	60	16	140	135
739.0160.020	60	20	140	135
739.0160.025	60	25	140	135
739.0160.032	60	32	140	135
739.0160.040	60	40	140	135
739.0160.050*	60	50	140	135
739.0180.025	80	25	150	143
739.0180.032	80	32	150	145
739.0180.040	80	40	150	145
739.0180.050	80	50	150	145
739.0180.060	80	60	150	145

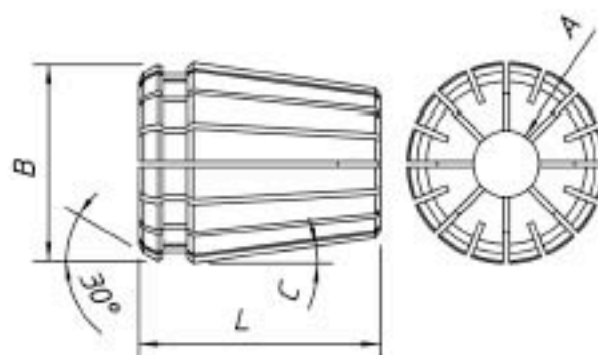
* La bussola sono con intaglio * Adaptors with notch * Douilles de réduction avec entaille * Reduzierhülsen mit Kerbe

VDI

E4-1

Pinze
Collets
Pincers
Präzisionsspannzangen

Secondo DIN 6499/B, tipo ER/EX
To DIN 6499/B, type ER/EX
Selon DIN 6499/B, type ER/EX
Nach DIN 6499/B, Typ ER/EX



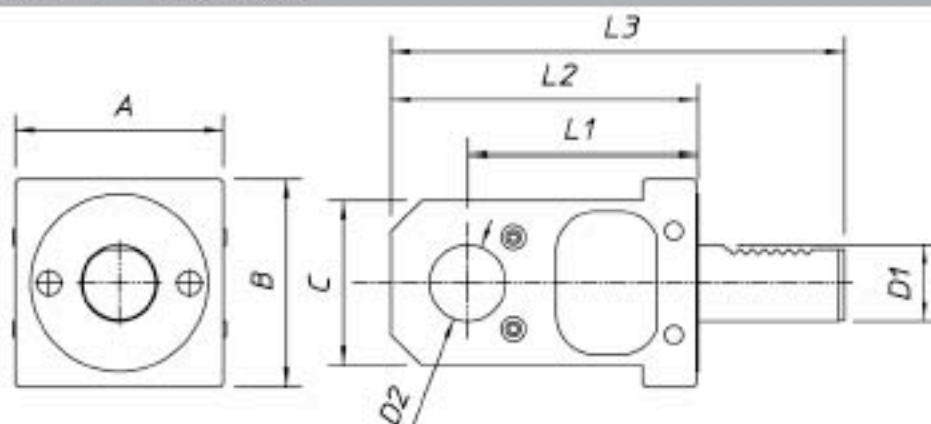
Codice - code - code - Bestell Nr.	A	B	C	L	Note - Notes - Notes - Bemerkungen
E4-1 16/*	1÷10	17	8°	27	ØA aumenta di 0,5 mm per ØA da 1 a 3 mm. Aumenta di 1 mm per ØA oltre 3 mm.
E4-1 20/*	1÷13	21	8°	31	ØA increases 0,5 mm for ØA from 1 to 3 mm. It increases 1 mm for ØA over 3 mm.
E4-1 25/*	1÷16	26	8°	35	ØA augmente 0,5 mm pour ØA de 1 à 3 mm. ØA augmente 1 mm pour ØA après 3 mm.
E4-1 32/*	2,5÷20	33	8°	40	ØA steigt 0,5 mm für ØA von 1 bis 3 mm. Er steigt 1 mm für ØA über 3 mm.
E4-1 40/*	3÷26	41	8°	46	ØA aumenta 1 mm per volta. ØA increases 1 mm everytime. ØA augmente 1 mm chaque fois. ØA steigt von 1 mm jedesmal.

* Indicare sull'ordine il codice e il Ø A (Es.: E4-1 20/1,5) * When ordering please give code and Ø A (Ex.: E4-1 20/1,5)
 * À la commande spécifier code et Ø A (Ex.: E4-1 20/1,5) * Im Bestellfall code und Ø A angeben (Z.B.: E4-1 20/1,5)

E6

Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Per barili
For boring bars
Pour outils à aléser
Für Bohrstangen

VDI


Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	D2	L1	L2	L3	A	B						
E6 30X25/70	30	25	85	110	165	70	70						
E6 30X32/70	30	32	85	110	165	70	70						
E6 30X20/70X115	30	20	115	135	190	70	70						
E6 30X25/70X115	30	25	115	135	190	70	70						
E6 30X32/70X115	30	32	115	143	198	70	70						
E6 30X40/70X115	30	40	115	150	205	70	70						
E6 50X50/100X110	50	50	110	150	228	98	100						

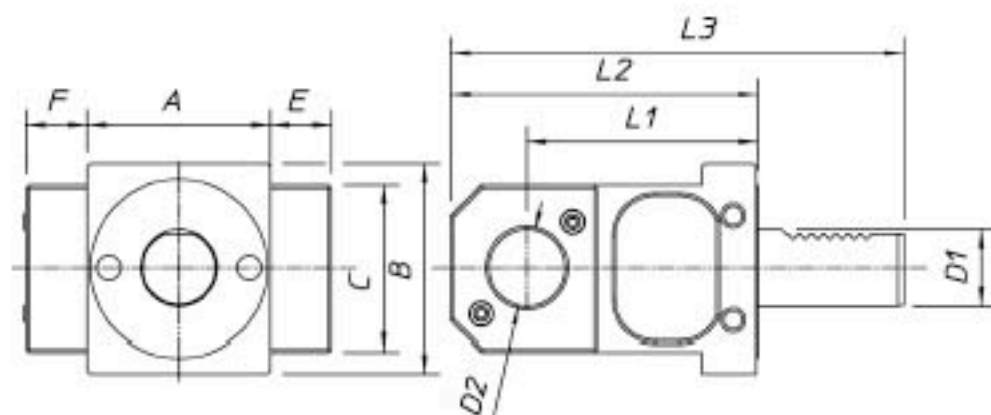


E6

Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Per barení
For boring bars
Pour outils à aléser
Für Bohrstangen

Doppio
Double
Double
2 Fach



Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	D2	L1	L2	L3	A	B	C	E	F			
E6 30X25/140	30	25	85	110	165	70	70	60	35	35			
E6 30X25/95	30	25	85	110	165	70	70	60	12,5	12,5			
E6 30X32/140	30	32	85	110	165	70	70	60	35	35			
E6 30X32/95	30	32	85	110	165	70	70	60	12,5	12,5			
E6 30X32/140X115	30	32	115	143	198	70	70	70	-	70			
E6 50X50/190X140	50	50	140	180	258	100	100	85	-	91			

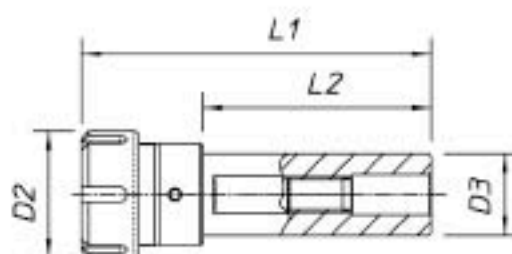
VDI

E6-1

Portapinza
Collets chuck
Porte-pièces
Spannzangenfutter

Con attacco cilindrico
With cylindrical shaft
A queue cylindrique
Mit Zylinderschaft

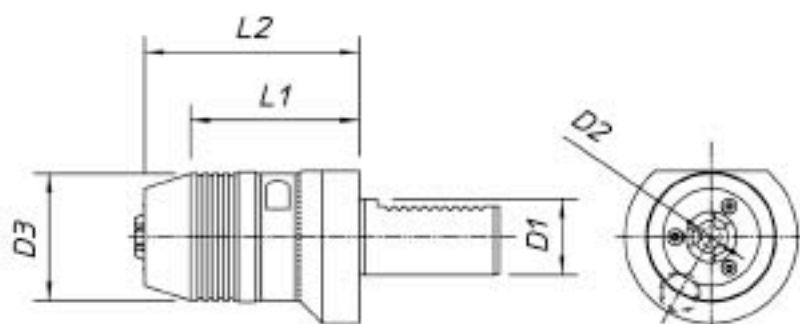
Secondo DIN 6499
To DIN 6499
Selon DIN 6499
Nach DIN 6499



Codice - code - code - Bestell Nr.	D2	D3	ER	L1	L2								
E6-1 32-25	42	32	25	120	80								
E6-1 40-25	42	40	25	120	88								
E6-1 32-32	50	32	32	142	90								
E6-1 40-32	50	40	32	142	90								
E6-1 40-40	63	40	40	160	100								
E6-1 50-40	63	50	40	160	100								

E7

Mandrino VDI a chiusura rapida
 VDI quick action drill chuck
 Mandrin à serrage rapide VDI
 VDI Schnellspann-Bohrfutter



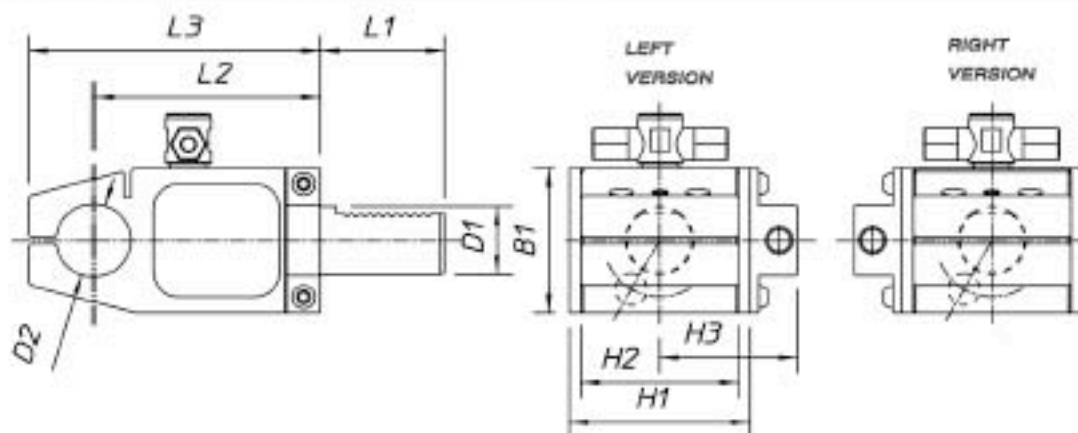
Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	D2	D3	L1	L2										
E7-20 1+13	20	1+13	57	82	88										
E7-30 1+13	30	1+13	57	82	88										
E7-40 1+13	40	1+13	57	82	91										
E7-30 3+16	30	3+16	57	82	93										
E7-40 3+16	40	3+16	57	85	96										

E9

Portautensile VDI
 VDI toolholder
 Porte-outil VDI
 VDI Werkzeughalter

Per barili
 For boring bars
 Pour outils à aléser
 Für Bohrstangen

Con serraggio ad intaglio
 With slotted clamp
 Avec serrage à fente
 Mit Klemmung

VDI


Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	L1	D2	B1	H1	H2	H3	L2	L3						
E9 20-25/75	20	40	25	54	54	48	42	75	99,5						
E9 30-25/85	30	55	25	64	70	70	56	85	113						
E9 30-32/85	30	55	32	64	70	70	56	85	113						
E9 30-25/100	30	55	25	64	70	70	56	100	128						
E9 30-32/100	30	55	32	64	70	70	56	100	128						
E9 40-32/100	40	63	32	76	85	85	67,5	100	132						
E9 40-32/120	40	63	32	76	85	85	67,5	120	152						



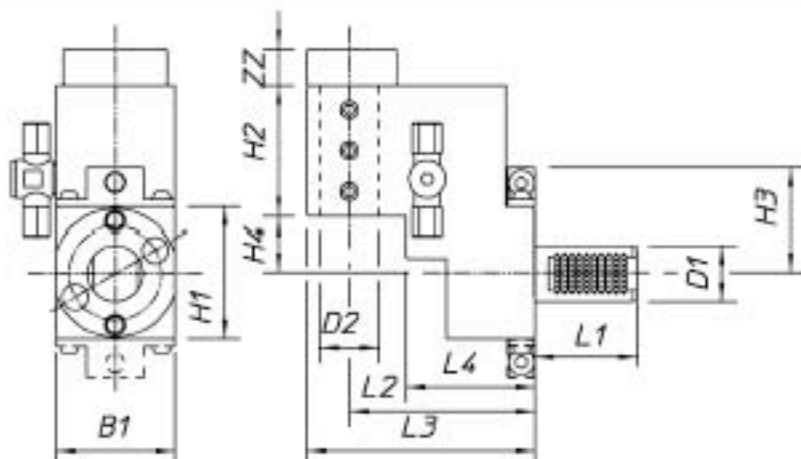
ALGRA
Meccanica di precisione

E9 A

Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Per bareni
For boring bars
Pour outils à aléser
Für Bohrstangen

Arretrato
Rear offset
Décalée en arrière
Zurückgesetzt



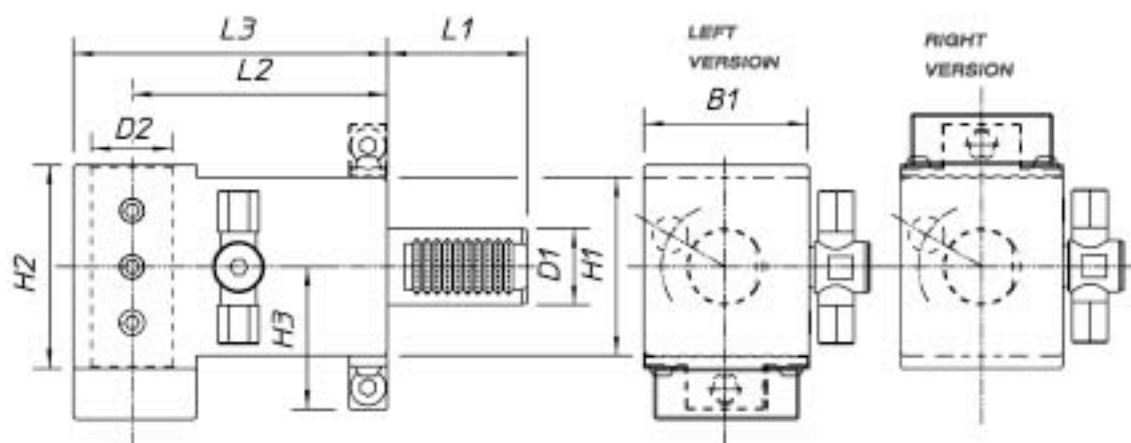
Code - code - code - Bestell Nr.	D1	L1	D2	B1	H1	H2	H3	H4	L2	L3	L4	ZZ
E9 A 30-32/100	30	55	32	64	70	70	56	30	100	123	70	20
E9 A 40-40/100	40	63	40	85	85	85	67,5	40	100	132	63	20
E9 A 40-40/120	40	63	40	85	85	85	67,5	40	120	152	75	20



E9 I

Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Per bareni
For boring bars
Pour outils à aléser
Für Bohrstangen



Code - code - code - Bestell Nr.	D1	L1	D2	B1	H1	H2	H3	L2	L3			
E9 I 20-25/75	20	40	25	54	54	60	42	75	97,5			
E9 I 25-25/75	25	48	25	54	60	60	48	75	97,5			
E9 I 30-32/85	30	55	32	64	70	70	56	85	108			
E9 I 30-32/100	30	55	32	64	70	70	56	100	123			
E9 I 40-40/100	40	63	40	76	85	85	67,5	100	132			
E9 I 40-40/120	40	63	40	76	85	85	67,5	120	152			
E9 I 50-50/120	50	78	50	85	100	100	73,5	120	160			

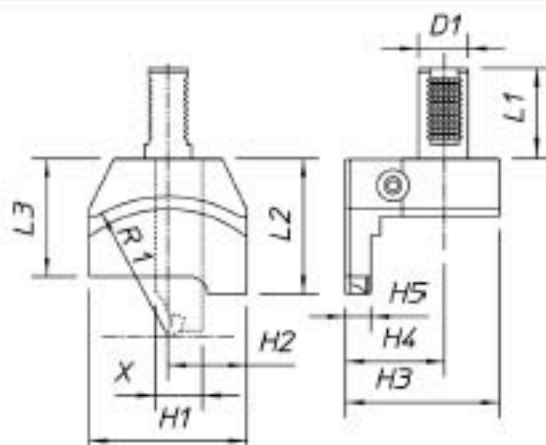




E9 T

Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Per troncatura
For parting
Pour coupeure
Für Trennen



Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	L1	X	H1	H2	H3	H4	H5	L2	L3	R1		
E9 T 20-26	20	40	26	94	47	95	60	15,5	85,5	75	88		
E9 T 30-26	30	55	26	100	50	95	60	15,5	85,5	75	88		
E9 T 30-32	30	55	32	100	50	95	60	15,5	85,5	75	88		
E9 T 40-26	40	63	26	100	50	95	60	15,5	85,5	75	88		
E9 T 40-32	40	63	32	100	50	95	60	15,5	88,5	78	88		

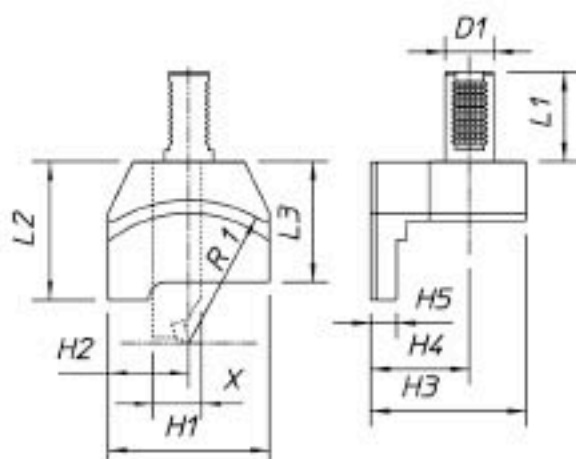


E9 TR

Portautensile VDI
VDI toolholder
Porte-outil VDI
VDI Werkzeughalter

Per troncatura
For parting
Pour coupeure
Für Trennen

Rovesciato
Upside-down
Renversé
Überkopf



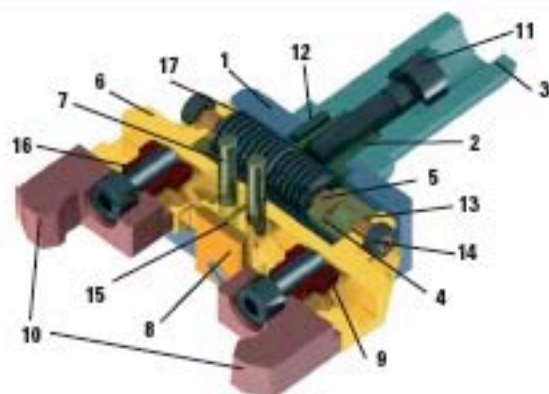
Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	L1	X	H1	H2	H3	H4	H5	L2	L3	R1		
E9 TR 20-26	20	40	26	94	47	95	60	15,5	85,5	75	88		
E9 TR 30-26	30	55	26	100	50	95	60	15,5	85,5	75	88		
E9 TR 30-32	30	55	32	100	50	95	60	15,5	85,5	75	88		
E9 TR 40-26	40	63	26	100	50	95	60	15,5	85,5	75	88		
E9 TR 40-32	40	63	32	100	50	95	60	15,5	88,5	78	88		



VDI

H1-1+10

Componenti per stringibarra VDI
 Spare parts for VDI bar clamp
 Pièce de rechange pour serre barre VDI
 Ersatzteile für VDI Stängengreifer



N°	Codice - code - code - Bestell Nr.	Articolo - article - article - Artikel	Dimensioni - dimensions - dimensions - Masse
1	H1-1 ...	Corpo - body - corps - Körper	110, 130
2	H1-2 ...	Bussola - sleeve - douille - Buchse	Ø 12, 16, 20
3	H1-3 ...	Gambo - shank - queue - Schaft	VDI 20, 30, 40, 50, 60
4	H1-4 ...	Bussola - sleeve - douille - Buchse	Ø 15, 20
5	H1-5 ...	Perno - pin - pivot - Zapfen	Ø 6X44, Ø 6X60, Ø 10X68
6	H1-6 ...	Coppia basi griffe - jaw base pair - couple de bases pour mâchoires - Spannbackaufnahme paarung	48X28, 54X28, 64X30
7	H1-7 ...	Perno di snodo - fulcrum pin - joint - Drehzapfen	Ø 6X50, Ø 6X60, Ø 6X65
8	H1-8 ...	Coperchio - cover - couvercle - Deckel	50X20, 60X20, 65X25
9	H1-9 ...	Dado - nut - écrou - Mutter	M8, M10
10	H1-10 ...	Coppia griffe - jaw pair - couple de mâchoires - Spannbackepaarung	Chiusura - clamping - serrage - Klemmung Ø 6-56, Ø 10-60, Ø 10-75, Ø 54-110, Ø 62-125

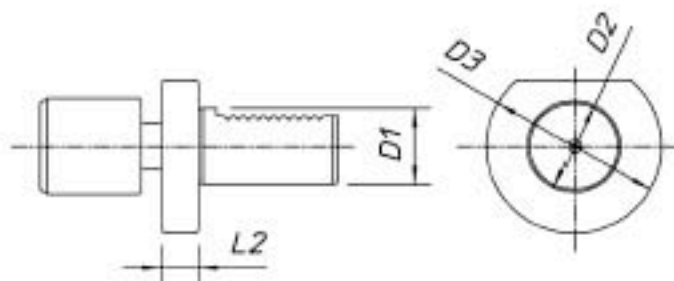
11+17 Articoli standard disponibili presso rivenditori - Standard articles available in retail shops -
 Éléments standard retrouvables chez ventes au détail - Standardeinheiten von Kleinhändlern verkauft

VDI
L2

Fermobarra VDI
 VDI stop bar
 Porte-outil VDI à butée
 VDI Stangenanschlag

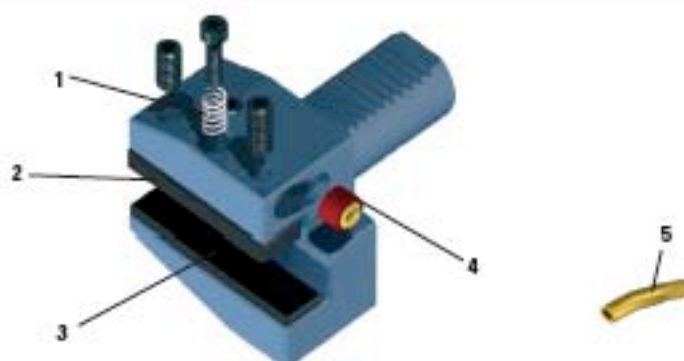
Regolabile
 Adjustable
 Réglable
 Vstellbar

Ammortizzato
 Damped
 Amortie
 Gedämpft



Codice - code - code - Bestell Nr.	D1	D2	D3	L2															
L2 20	20	42	50	16															
L2 30	30	42	66	16															
L2 40	40	42	83	22															
L2 50	50	42	98	30															

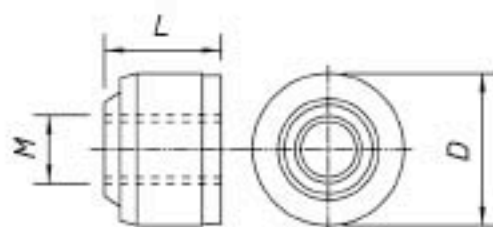
Componenti per portautensili VDI
 Spare parts for VDI toolholders
 Pièces de rechange pour porte-outils VDI
 Ersatzteile für VDI Werkzeughalter



N°	Codice - code code - Bestell Nr.	Articolo - article - article - Artikel
1	1102	Molla - spring - ressort - Feder
2	PB	Piastrina di bloccaggio - stop plate - plaque de serrage - Sperrplatte
3	PR	Piastrina di riduzione - reducing plate - plaque de réduction - Reduzierplatte
4	Z3	Ugello di refrigerazione - Cooling nozzle - Tuyère de réfrigération - Kühlmitteldüse
5	Z1	Kit di 12 prolunghe per ugello di refrigerazione - Kit of 12 cooling nozzle extensions - Set de 12 rallonges pour tuyère de réfrigération - Bestell von 12 Verlängerungen für Kühlmitteldüse

Z3

Ugello di refrigerazione
 Cooling nozzle
 Tuyère de réfrigération
 Kühlmitteldüse



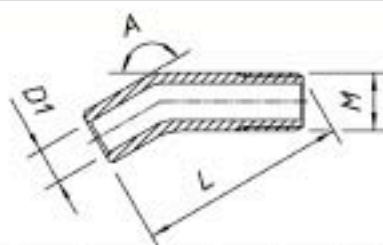
VDI



Codice - code - code - Bestell Nr.	D	L	M																
Z3-8	8	6	4																
Z3-12	12	6	5																
Z3-14	14	9	6																

Z1

Kit di 12 prolunghe per ugello di refrigerazione
 Kit of 12 cooling nozzle extensions
 Set de 12 rallonges pour tuyère de réfrigération
 Bestell von 12 Verlängerungen für Kühlmitteldüse



Codice - code - code - Bestell Nr.	M	D1	L	A															
Z1-4	4	2,5	19	150°															
Z1-5	5	3	24	150°															
Z1-8	8	5	29	150°															